

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

[illegible]

<p>經色愈百日撞紅丸</p>	<p>大錫錠 此丸專治撞紅一症乃是月經血凝成塊物而入傳子筋絡血毒入心是以難治凡患諸症者祈為速治服此丸九</p>	<p>小錫錠 凡患</p>	<p>秘製龍涎立止扯氣丸</p>	<p>大錫錠 扯氣一症皆由肺經受寒邪入於氣積聚頑痰閉塞氣管連成頑症服此丸九能服化痰順氣降積久病服二三次每時</p>	<p>小錫錠 淺服二男大人每服五六粒幼童每服一二粒見效即止</p>	<p>秘製猴夾立止心痛散</p>	<p>大錫錠 此散專治婦婦心氣痛止痛斂精疼痛立即獲效</p>	<p>小錫錠 戒食牛肉生冷等物每服二錢熱酒沖服</p>	<p>環球最御第一入骨風痺藥膏</p>	<p>看症此膏專治遠年花柳毒墮入骨或前醫用藥不效</p>	<p>議價毒透筋絡致成風痼左癱右瘓手足不遂定能獲效</p>
-----------------	---	---------------	------------------	---	-----------------------------------	------------------	--------------------------------	-----------------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------

潤顏還少丹 每料廿圓 半料十圓

秘製兩寶解毒丸 大一元 五毛

秘製紅血癬丸 壹料三十元 半料十五元

佛手白濁膏大罇三元 小一元五

▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席

祖傳五代醫生伍于才統理男婦內外知醫寓內

外科醫士少屏氏專醫花柳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽疔

弦芒果奇難雜症

經驗三風膏 大一元 小五毛

包愈鷄眼膏 大一元 小五毛

疳疔消丸 大尊五元 細二元五

每兩禮拜一水由域多利直返香港



埠人二致公堂  
 埠理多英昌隆  
 各代城致公總堂  
 溫致公堂  
 古同安棧李  
 化利源號李世璋  
 舍廣德號陳文宗  
 路萬福同廊羅  
 安昌隆陳杞  
 Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

**239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.**

樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

**陳其勝先生** 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗真速

**樓上客棧** 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

**咸水埠陳** 松宗 陳孔 江耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

啓者本公司設在加蘭謨街一千八百五十五號即往那麥卡  
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林晏  
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等  
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊  
緣本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓  
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日  
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患  
病者知津焉

▲(大律師金林晏迫)▲

Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

KHE SHON & CO. Bay. 33  
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

HONG HING CHAN & Co.,  
3 Canton St. Phone Sey. 1378

▲香港東華醫院考選 **馬恒炳** 內外全科 在港著名十餘年矣  
專醫花柳白濁疳疔橫紋芒菓瘰癧(从疔)痔漏  
▲秘製經驗丸列左

此丸爲腎部元帥每兩金銀二元  
此丸通治花柳等症每服金銀二元

▲代瑣人雲高華乾豐號  
各梓里如欲醫症買葯可將病源註明兼利市藥費照下列西

子門牌付回馬先○定必因症發單執藥或發丸散買担保  
「應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

接洽水電廣告  
Ma Gar Yuen 283 Desvoeux Road, C. Hong Kong China

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華

光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九  
D. Drummond 姊比布杭文披露

209Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花<sub>西</sub>福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用<sub>宜</sub>耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與<sub>宜</sub>耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交<sub>宜</sub>耀公司收便是今又新辦到大帮祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擗結大襖毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠吧大小兩襖各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲 貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襖每套沽銀五元

頂靚各欸皮靴每對減價一元

頂靚熟膠膠靴每對減價一元

頂靚齊膝膠靴沽銀三元七毛五

各欸靴套沽銀一元二五以上

一百磅庄唐子蒜票醬粉銀十元

一百磅庄粟米商票醬粉九元五

四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.  
der St. East Phone Sev. 7722

LEE 100 & CO.  
78 Pender St. East Phone Sev. 7722

LEE 100 & CO.  
78 Pender St. East Phone Sev. 7722

LEE LOO & CO.  
78 Pender St. East Phone Sev. 7722

**LEE & CO.**  
78 Pender St. East Phone Sev 7722

**告**  
LEE LOO & CO.  
78 Pender St. East  
Phone Sev. 7722

LEE LOO & CO.  
78 Pender St. East  
Phone Sev. 7722

**告 白**  
LEE I CO & CO.  
78 Pender St. East Phone Sev. 7722

LEE I CO & CO. Phone 7722  
78 Pender St. East

LEE YOO & CO.  
78 Pender St. East  
Phone Sev. 7722

LEE & CO.  
78 Pender St. East  
Phone Sev. 7722